



2025/1978

29.9.2025

DECYZJA RADY (WPZiB) 2025/1978

z dnia 29 września 2025 r.

zmieniająca decyzję 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 26 lipca 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/413/WPZiB ⁽¹⁾ dotyczącą środków ograniczających wobec Iranu.
- (2) W dniu 14 lipca 2015 r. Chiny, Francja, Niemcy, Federacja Rosyjska, Zjednoczone Królestwo i Stany Zjednoczone, przy wsparciu Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwanego dalej „Wysokim Przedstawicielem”), osiągnęły porozumienie z Iranem w sprawie długoterminowego kompleksowego rozwiązania irańskiej kwestii jądrowej. Pełne wdrożenie wspólnego kompleksowego planu działania (JCPOA) miało zapewnić wyłącznie pokojowy charakter irańskiego programu jądrowego oraz przewidywało całościowe zniesienie wszystkich związanych z kwestiami jądrowymi sankcji.
- (3) W dniu 20 lipca 2015 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (RB ONZ) przyjęła rezolucję nr 2231 (2015) zatwierdzającą JCPOA, w której wezwała do pełnego wdrożenia JCPOA zgodnie z ustalonym w nim harmonogramem i określiła działania, które należało podjąć zgodnie z JCPOA.
- (4) W dniu 20 lipca 2015 r. Rada z zadowoleniem przyjęła i zatwierdziła JCPOA oraz zobowiązała się do przestrzegania jego warunków i ustalonego planu wdrożenia. Rada poparła również w pełni rezolucję RB ONZ nr 2231 (2015).
- (5) W dniu 18 października 2015 r. Rada przyjęła oświadczenie 2015/C 345/01 ⁽²⁾. Odnotowała w nim, że zobowiązanie do zniesienia wszystkich związanych z kwestiami jądrowymi unijnych sankcji zgodnie z JCPOA pozostaje bez uszczerbku dla mechanizmu rozstrzygania sporów ustanowionego w JCPOA oraz dla ponownego wprowadzenia unijnych sankcji w przypadku niewykonania przez Iran w istotnym stopniu jego zobowiązań w ramach JCPOA. Ponadto Rada – po otrzymaniu wspólnego zalecenia Wysokiego Przedstawiciela, Francji, Niemiec i Zjednoczonego Królestwa dla Rady – zobowiązała się do bezzwłocznego ponownego wprowadzenia wszystkich związanych z kwestiami jądrowymi unijnych sankcji, które zostały zawieszone lub przestały obowiązywać, w przypadku niewykonania przez Iran w istotnym stopniu jego zobowiązań w ramach JCPOA.
- (6) W dniu 14 stycznia 2020 r. Wysoki Przedstawiciel jako koordynator wspólnej komisji JCPOA (zwany dalej „koordynatorem”) otrzymał pismo od ministrów spraw zagranicznych Francji, Niemiec i Zjednoczonego Królestwa, w którym zwrócili się oni o to, by wspólna komisja rozwiązała – przy wykorzystaniu mechanizmu rozstrzygania sporów – kwestię dotyczącą wykonania przez Iran jego zobowiązań w ramach JCPOA, zgodnie z pkt 36 JCPOA. Tego samego dnia koordynator wydał oświadczenie, w którym stwierdził, że będzie nadzorował postępowanie w ramach mechanizmu rozstrzygania sporów.
- (7) W dniu 24 stycznia 2020 r. koordynator wydał oświadczenie, w którym stwierdził, że zgodnie z postępowaniem w ramach mechanizmu rozstrzygania sporów przeprowadził szeroko zakrojone konsultacje dwustronne i zbiorowe oraz że wszyscy uczestnicy JCPOA potwierdzili swoje zaangażowanie na rzecz utrzymania JCPOA, co leży w interesie wszystkich stron. Koordynator wskazał, że bez względu na różnice zdań co do jego warunków panowała zgoda co do tego, że potrzeba jest więcej czasu z uwagi na złożoność wiążących się z tym kwestii. W związku z tym harmonogram postępowania w ramach mechanizmu rozstrzygania sporów został wydłużony. Wszystkie zaangażowane strony postanowiły kontynuować dyskusje na poziomie ekspertów dotyczące obaw związanych z realizacją programu jądrowego, a także szerszych skutków wycofania się Stanów Zjednoczonych z JCPOA i ponownego nałożenia przez to państwo sankcji wobec Iranu, w związku z czym wszyscy uczestnicy JCPOA wyrazili ubolewanie.

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2010/413/WPZiB z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylająca wspólne stanowisko 2007/140/WPZiB (Dz.U. L 195 z 27.7.2010, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/413/oj>).

⁽²⁾ Oświadczenie Rady 2015/C 345/01 z dnia 18 października 2015 r. (Dz.U. C 345 z 18.10.2015, s. 1).

- (8) W dniu 21 grudnia 2020 r. we wspólnym oświadczeniu ministerialnym w sprawie JCPOA uczestnicy JCPOA ponownie stwierdzili, że zależy im na utrzymaniu porozumienia, i podkreślili podejmowane przez siebie starania w tym celu. W oświadczeniu tym wskazano, że ministrowie omówili, w jaki sposób pełne i skuteczne wdrożenie JCPOA przez wszystkich pozostaje kluczowe, a także że należy stawiać czoła bieżącym wyzwaniom związanym z wdrażaniem, w tym w zakresie nierozprzestrzeniania broni jądrowej i zobowiązania do zniesienia sankcji. Ministrowie zgodzili się, że dialog między nimi powinien być kontynuowany, by zapewnić pełne wdrożenie JCPOA przez wszystkie strony. Ministrowie dostrzegli perspektywę powrotu Stanów Zjednoczonych do JCPOA i podkreślili gotowość do wspólnego konstruktywnego zajęcia się tym powrotem w ramach wspólnych starań.
- (9) Od kwietnia 2021 r. do sierpnia 2022 r. koordynator prowadził rozmowy dyplomatyczne, by wynegocjować powrót Stanów Zjednoczonych do JCPOA i zapewnić pełne i skuteczne wdrożenie JCPOA przez Iran. Mimo tych wysiłków, w tym kilku spotkań wspólnej komisji w tym okresie, nie udało się osiągnąć porozumienia.
- (10) W dniu 14 września 2023 r. koordynator otrzymał pismo od ministrów spraw zagranicznych Francji, Niemiec i Zjednoczonego Królestwa dotyczące wdrażania JCPOA. Ministrowie spraw zagranicznych stwierdzili, że od 2019 r. Iran nie wywiązuje się z zobowiązań w ramach JCPOA oraz że w ich ocenie kwestia ta nie została rozwiązana w postępowaniu w ramach mechanizmu rozstrzygania sporów JCPOA. Zapowiedzieli oni, że w przewidzianym w JCPOA „dniu zniesienia pozostałych środków ograniczających” przypadającym na 18 października 2023 r. nie zamierzają podejmować kroków służących zniesieniu dalszych sankcji. Tego samego dnia koordynator wydał oświadczenie, w którym stwierdził, że wystosował do pozostałych uczestników JCPOA pismo ministerialne i że przeprowadzi konsultacje z wszystkimi uczestnikami JCPOA na temat dalszych działań.
- (11) W dniu 6 października 2023 r. koordynator wydał oświadczenie, w którym stwierdził, że w wyniku konsultacji z uczestnikami JCPOA nie udało się z uwagi na różnice poglądów rozwiązać kwestii dotyczącej wykonania zobowiązań Iranu w ramach JCPOA.
- (12) W dniu 16 października 2023 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2023/2195⁽³⁾, którą zmieniono decyzję 2010/413/WPZiB. Rada uznała, że Unia ma uzasadnione powody, by po przewidzianym w JCPOA „dniu zniesienia pozostałych środków ograniczających” utrzymać środki ograniczające wobec niektórych osób i podmiotów wymienionych w załącznikach I i II do decyzji Rady 2010/413/WPZiB i załącznikach VIII i IX do rozporządzenia Rady (UE) nr 267/2012⁽⁴⁾. W związku z tym należy przenieść imiona i nazwiska tych osób oraz nazwy tych podmiotów z załącznika I do decyzji Rady 2010/413/WPZiB do załącznika II do tej decyzji oraz z załącznika VIII do rozporządzenia Rady (UE) nr 267/2012 do załącznika IX do tego rozporządzenia.
- (13) Rada była również zdania, że Unia ma uzasadnione powody, by po przewidzianym w JCPOA „dniu zniesienia pozostałych środków ograniczających” utrzymać środki ograniczające dotyczące usług w zakresie komunikatów finansowych, sektora transportu, działań wrażliwych z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych oraz usług powiązanych oraz środki ograniczające dotyczące metali i usług powiązanych, oprogramowania i usług powiązanych oraz uzbrojenia i usług powiązanych.
- (14) Rada uznała też, że Unia ma uzasadnione powody, by po przewidzianym w JCPOA „dniu zniesienia pozostałych środków ograniczających” nie kończyć obowiązywania środków ograniczających, które zostały zawieszone decyzją Rady (WPZiB) 2015/1863⁽⁵⁾ w dniu wdrożenia JCPOA.
- (15) W dniu 28 sierpnia 2025 r. koordynator oraz przewodniczący RB ONZ otrzymali pismo od ministrów spraw zagranicznych Francji, Niemiec i Zjednoczonego Królestwa dotyczące wdrażania JCPOA. W piśmie tym ministrowie spraw zagranicznych powiadomili RB ONZ, że ich zdaniem z udokumentowanych informacji wynika, że Iran istotnie nie wykonuje swoich zobowiązań w ramach JCPOA, w związku z czym wszczęto procedurę mającą na celu przywrócenie sankcji ONZ zniesionych na podstawie rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015), zgodnie z pkt 11 tej rezolucji.
- (16) W dniu 29 sierpnia 2025 r., zgodnie z oświadczeniem Rady 2015/C 345/01, Wysoki Przedstawiciel, Francja i Niemcy wysłali wspólne zalecenie dla Rady, w którym zalecili, by niezwłocznie ponownie wprowadzić wszystkie związane z kwestiami jądrowymi unijne sankcje, które zostały zawieszone lub przestały obowiązywać, gdy tylko przywrócone zostaną sankcje ONZ, zgodnie z rezolucją RB ONZ nr 2231 (2015).

(3) Decyzja Rady (WPZiB) 2023/2195 z dnia 16 października 2023 r. zmieniająca decyzję 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu (Dz.U. L, 17.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2195/oj>).

(4) Rozporządzenie Rady (UE) nr 267/2012 z dnia 23 marca 2012 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylające rozporządzenie (UE) nr 961/2010 (Dz.U. L 88 z 24.3.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj>).

(5) Decyzja Rady (WPZiB) 2015/1863 z dnia 18 października 2015 r. zmieniająca decyzję 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu (Dz.U. L 274 z 18.10.2015, s. 174, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1863/oj>).

- (17) Do dnia 27 września 2025 r. RB ONZ nie przyjęła nowej rezolucji w sprawie kontynuowania zniesienia sankcji w terminie 30 dni od otrzymania powiadomienia w dniu 28 sierpnia 2025 r. W związku z tym, zgodnie z postanowieniami pkt 37 JCPOA, ponownie zaczną obowiązywać postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) i 1929 (2010).
- (18) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2010/413/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku II do decyzji 2010/413/WPZiB wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 września 2025 r.

W imieniu Rady

Przewodniczący

M. BØDSKOV

ZAŁĄCZNIK

W załączniku II do decyzji 2010/413/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

- 1) pod nagłówkiem „I. Osoby i podmioty zaangażowane w działania na rzecz broni jądrowej lub pocisków balistycznych oraz osoby i podmioty popierające rząd Iranu” w sekcji „A. Osoby fizyczne” uchyla się następujące wpisy:

18. Mohammad AHMADIAN

21. Massoud AKHAVAN-FARD

44. Majid NAMJOO

45. Babak ZANJANI;

- 2) pod nagłówkiem „I. Osoby i podmioty zaangażowane w działania na rzecz broni jądrowej lub pocisków balistycznych oraz osoby i podmioty popierające rząd Iranu” w sekcji „A. Osoby fizyczne” wpisy dotyczące poniżej wymienionych osób zastępuje się następującymi wpisami:

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
„1.	Reza AGHAZADEH	Data urodzenia: 14.3.1949 Miejsce urodzenia: Choj, Islamska Republika Iranu Płeć: męczyzna	Reza Aghazadeh jest obywatelem Iranu, członkiem Rady ds. Ochrony Interesów Państwa. W latach 1997–2009 pełnił funkcję szefa Irańskiej Organizacji Energii Atomowej. W związku z pełnioną funkcją odgrywał czołową rolę w rozwoju irańskiego programu jądrowego. Pracownicy AEOL nadal konsultują się z nim w kwestiach jądrowych. Reza Aghazadeh ponosi zatem odpowiedzialność za bezpośredni udział w irańskim programie jądrowym i w eskalacji jądrowej.	29.9.2025 (23.4.2007 zawieszone od 16.1.2016)
3.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Data urodzenia: 22.5.1952 Miejsce urodzenia: Isfahan, Iran Płeć: męczyzna	Dr. Hoseyn Faqihian przyczynił się do rozwoju irańskiego programu jądrowego jako dyrektor generalny Nuclear Fuel Production Company i zastępcę dyrektora AEOL.	29.9.2025 (23.4.2007 zawieszone od 16.1.2016)
6.	Said Esmail KHALILIPOUR (alias: LANGROUDI)	Data urodzenia: 24.11.1945 Miejsce urodzenia: Langarud Płeć: męczyzna	Said Esmail Khalilipour jest byłym zastępcą szefa AEOL. AEOL nadzoruje irański program jądrowy i jest umieszczona w wykazie na mocy rezolucji RB ONZ nr 1737 (2006). Said Esmail Khalilipour jest zatem zaangażowany w działania Iranu w zakresie rozprzestrzeniania materiałów jądrowych.	29.9.2025 (23.4.2007 zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
7.	Ali Reza KHANCHI	Adres NRC: AEOI-NRC P.O.Box: 11365-8486 Tehran/ Iran; Faks: (+9821) 8021412 Płeć: mężczyzna	Ali Reza Khanchi był szefem Tehran Nuclear Research Centre – TNRC (Centrum Badań Jądrowych w Teheranie) wchodzącego w skład AEOI, a obecnie jest naukowcem prowadzącym badania naukowe dla TNRC. TNRC uczestniczy w doświadczeniach z rozszczepianiem plutonu. Kontynuuje współpracę z Irańską Organizacją Energii Atomowej (AEOI) jako naukowiec. Khanchi jest zatem zaangażowany w działania Iranu w zakresie rozprzestrzeniania materiałów jądrowych i zapewnia wsparcie na rzecz tych działań.	29.9.2025 (23.4.2007 zawieszone od 16.1.2016)
15.	Ali Akbar SALEHI		Były minister spraw zagranicznych. Były szef Irańskiej Organizacji Energii Atomowej (AEOI). Nadal działa na styku środowiska akademickiego i politycznego, a podczas niedawnych wystąpień publicznych bronił irańskiego przemysłu jądrowego i go popierał. Udziela zatem wsparcia rządowi Iranu i na rzecz irańskich działań wrażliwych z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych.	29.9.2025 (17.11.2009 zawieszone od 16.1.2016)
19.	inżynier Naser RASTKHAH	Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna	Były zastępca szefa AEOI. AEOI nadzoruje irański program jądrowy i jest umieszczona w wykazie na mocy rezolucji RB ONZ nr 1737 (2006). Rastkhah jest obecnie członkiem zarządu Irańskiego Towarzystwa Ochrony przed Promieniowaniem (Iranian Radiation Protection Society), państwowej instytucji powiązanej z AEOI, która nadzoruje irański program jądrowy. Rastkhah jest zatem zaangażowany w irański program jądrowy i zapewnia mu wsparcie.(	29.9.2025 (23.5.2011 zawieszone od 16.1.2016)
20.	Behzad SOLTANI	Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna	Były zastępca szefa AEOI. Soltani jest obecnie zaangażowany w działalność badawczą o dużym znaczeniu dla przemysłu jądrowego i jest powiązany z podmiotami rządowymi, takimi jak Irańskie Towarzystwo Chemiczne (Iranian Chemical Society – ICS). Behzad Soltani zapewnia zatem wsparcie na rzecz irańskich działań wrażliwych z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych.	29.9.2025 (23.5.2011 zawieszone od 16.1.2016)
38.	Mohammad Reza REZVANIANZADEH	Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna	Mohammad Reza Rezvanianzadeh jest powiązany z Irańską Organizacją Energii Atomowej oraz z będącą podmiotem rządowym Irańską Organizacją ds. Geologii i Poszukiwania Minerałów (Geology and Mineral Exploration Organization). Jest zatem powiązany z podmiotami udzielającymi wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (1.12.2011 zawieszone od 16.1.2016)”;

3) pod nagłówkiem „I. Osoby i podmioty zaangażowane w działania na rzecz broni jądrowej lub pocisków balistycznych oraz osoby i podmioty popierające rząd Iranu” w sekcji „B. Podmioty” uchyla się następujące wpisy:

5. k) Mehr Cayman Ltd.

5. l) Melli Agrochemical Company PJS

5. n) Melli Investment Holding International

44. Onerbank ZAO

50. Noor Afza Gostar

63. Pearl Energy Company Ltd

64. Pearl Energy Services, SA

144. National Iranian Oil Company Nederland

167. Iranian Oil Company (U.K.) Limited (IOC)

- 4) pod nagłówkiem „I. Osoby i podmioty zaangażowane w działania na rzecz broni jądrowej lub pocisków balistycznych oraz osoby i podmioty popierające rząd Iranu” w sekcji „B. Podmioty” wpisy dotyczące poniżej wymienionych podmiotów zastępuje się następującymi wpisami:

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
„3.	Azarab Industries	Adres: Główna siedziba: No.15, MollaSadra Ave., Vanak sq., Tehran (Postal Code: 1991913981), Iran; Zakład produkcyjny: Sanaat Sq., Arak-Iran, Postal Code: 3818997873	Azarab Industries jest zaangażowane w produkcję energii jądrowej i ma bliskie powiązania z Irańską Organizacją Energii Atomowej (AEOI). Azarab Industries jest ponadto powiązane z Khatam-al Anbiya, przedsiębiorstwem inżynieryjnym kontrolowanym przez IRGC. Azarab Industries jest zatem przedsiębiorstwem zaangażowanym w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych i zapewnia wsparcie takim działaniom.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
4.	Bank Mellat	Adres: Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P. O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran	Bank Mellat udziela wsparcia finansowego rządowi Iranu, w szczególności w formie pożyczek mających na celu wspieranie nierentownych przedsiębiorstw rządowych. Rząd Iranu jest również największym udziałowcem Bank Mellat. Bank Mellat udziela zatem wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (w tym wszystkie oddziały) i spółki zależne	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran, Iran Numer rejestracji: 60FC005874HRB10813	Bank Melli, największy irański bank, jest własnością rządu Iranu i jest przez niego kontrolowany; świadczy usługi na rzecz Ministerstwa Obrony (MODAFI). Bank Melli jest zatem kontrolowany przez rząd Iranu i udziela mu wsparcia.	29.9.2025 (23.6.2008, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
5. a)	Arian Bank (inna nazwa: Aryan Bank)	Adres: House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	Arian Bank jest afgańską spółką joint venture Bank Melli i Bank Saderat. Bank Melli, największy irański bank, jest własnością rządu Iranu i jest przez niego kontrolowany; świadczy usługi na rzecz Ministerstwa Obrony (MODAFL). Bank Saderat jest jednym z największych irańskich banków, a rząd Iranu jest jednym z jego głównych udziałowców. Bank ten zapewnia wsparcie finansowe na rzecz podmiotów blisko powiązanych z IRGC i na rzecz popleczników rządu Iranu. Arian Bank jest zatem podmiotem będącym własnością podmiotów udzielających wsparcia rządowi Iranu i jest przez te podmioty kontrolowany.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
5. b)	Assa Corporation	Adres: ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA Numer identyfikacji podatkowej: 1368932 (USA)	Assa Corporation jest podmiotem będącym własnością Assa Company, które jest przedsiębiorstwem fasadowym irańskiego Bank Melli kontrolowanego przez państwo, który to bank jest kontrolowany przez rząd Iranu i udziela mu wsparcia. Assa Corporation jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowany.	29.9.2025 (26.7.2010 zawieszone od 16.1.2016)
5. c)	Assa Company Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	Assa Company Ltd jest przedsiębiorstwem fasadowym irańskiego Bank Melli kontrolowanego przez państwo, który to bank jest kontrolowany przez rząd Iranu i udziela mu wsparcia. Assa Company Ltd jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
5. d)	Bank Kargoshaie (inne nazwy: Bank Kargoshaee, Kargosai Bank, Kargosa'i Bank)	Adres: 587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Bank Kargoshaie jest spółką zależną Banku Melli. Bank Kargoshaie świadczy usługi finansowe zarówno na rzecz osób fizycznych, jak i przedsiębiorstw. Z kolei Bank Melli jest największym bankiem Iranu, jest własnością rządu Iranu i jest przez niego kontrolowany, a także świadczy usługi na rzecz Ministerstwa Obrony (MODAFL). Bank Kargoshaie jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowany.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
5. e)	Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC)	Adres: No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875 Adres: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116 Adres: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran Numer rejestracji: 89584	Bank Melli Iran Investment Company jest irańskim bankiem inwestycyjnym. Bank Melli Iran Investment Company jest własnością Bank Melli i jest przez niego kontrolowany Bank Melli to największy irański bank, który jest własnością rządu Iranu, jest przez niego kontrolowany oraz udziela mu wsparcia. Bank Melli Iran Investment Company jest zatem własnością podmiotu wspierającego rząd Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowany.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
5. f)	Bank Melli Iran ZAO Inna nazwa: Mir Business Bank	Adres: Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia Adres: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Russia Faks: +7 (495) 9286286, (007495) 6286286 E-mail: mbbmos@mbbru.com Mellimos@BMIRU.com Mellimos@Rex400.ru Strona internetowa: www.mbbru.com www.bmiru.com	Bank Melli Iran ZAO jest irańskim bankiem z siedzibą w Rosji. Bank Melli Iran ZAO jest własnością Bank Melli, największego irańskiego banku, i jest przez niego kontrolowany; z kolei Bank Melli jest własnością rządu Iranu, jest przez niego kontrolowany i udziela mu wsparcia. Bank Melli Iran ZAO jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowany.	29.9.2025 (23.6.2008 zawieszone od 16.1.2016)
5. g)	Bank Melli Printing and Publishing Company Inna nazwa: BMPPC	Adres:18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183 Adres: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran Adres: P.O. Box 37515-183, Tehran, Iran Numer rejestracji: 382231	Bank Melli Printing and Publishing Company to irańskie przedsiębiorstwo drukarskie i wydawnicze. Bank Melli Printing and Publishing Company jest własnością Bank Melli – który udziela wsparcia rządowi Iranu – i jest przez niego kontrolowane. Bank Melli Printing and Publishing Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
5. h)	Cement Investment and Development Company Inne nazwy: CIDCO Cement Industry Investment and Development Company CIDCO Cement Holding	Adres: No 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave., Tehran, Iran, 1967757451 Adres: No 241, Mirdamad Street, Teheran, Iran	Cement Investment and Development Company to irańskie przedsiębiorstwo będące własnością Bank Melli Iran Investment Company (BMIC) i przez nie kontrolowane. BMIC jest własnością Bank Melli i jest przez niego kontrolowane; z kolei Bank Melli jest własnością rządu Iranu i jest przez niego kontrolowany oraz udziela wsparcia rządowi Iranu. Cement Investment and Development Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
5. i)	First Persian Equity Fund	Adres: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands Adres: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands Adres: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	First Persian Equity Fund to fundusz inwestycyjny uruchomiony w 2007 r. przez Bank Melli. Bank Melli, największy irański bank, jest własnością rządu Iranu i jest przez niego kontrolowany. First Persian Equity Fund jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
5. j)	Mazandaran Cement Company	Adres: 51 Africa Street, Shaheed Sattari Avenue, between Zafar & Mirdamad, 1968856911 Tehran, Iran Numer rejestracji: IR40014GN Data rejestracji: 1975	Mazandaran Cement Company to irańskie przedsiębiorstwo kontrolowane przez Bank Melli i rząd Iranu. Za jego pośrednictwem Bank Melli prowadzi interesy w przemyśle cementowym. Mazandaran Cement Company jest zatem kontrolowane przez rząd Iranu oraz przez podmiot udzielający wsparcia rządowi Iranu. Ponadto przedsiębiorstwo to również udziela wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
5. m)	Melli Bank plc	Adres: 98A Kensington High Street, W8 4SG London, United Kingdom Numer rejestracji: GB04152338	Melli Bank PLC jest spółką zależną należącą w całości do Bank Melli Iran, który jest własnością rządu Iranu. Melli Bank PLC jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (23.6.2008, zawieszone od 16.1.2016)
5. o)	Shemal Cement Company Inne nazwy: Siman Shomal Shomal Cement Company	Adres: No 269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran – 15146, Iran Adres: Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, 151446, Iran Adres: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Shemal Cement Company jest przedsiębiorstwem cementowym kontrolowanym przez Bank Melli Iran, który jest własnością rządu Iranu, jest przez niego kontrolowany i udziela mu wsparcia. Jego głównym udziałowcem jest przedsiębiorstwo Cement Industries Investment and Development Company, w większości należące do National Development Group Investment, którego głównym udziałowcem jest Bank Melli Iran. Shemal Cement Company jest zatem kontrolowane przez podmiot udzielający wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
7.	Bank Saderat	Adres: Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran	Bank Saderat jest jednym z największych irańskich banków. Rząd Iranu jest jednym z jego głównych udziałowców. Bank Saderat udziela wsparcia finansowego w formie pożyczek podmiotom bliskim IRGC. Umożliwia również przekazywanie środków finansowych poplecznikom rządu Iranu w regionie, którzy są odpowiedzialni za działania destabilizujące. Bank Saderat udziela zatem wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
8.	Sina Bank	187 Mothari Avenue, Tehran, Iran Numer rejestracji: IRFEB54525	Sina Bank jest kontrolowany przez Fundację Mostazafan (Islamic Revolution Mostazafan Foundation), ważny irański podmiot parapaństwowy, który jest kontrolowany przez najwyższego przywódcę Alego Chameneiego i który posiada pakiet kontrolny w Sina Bank. Sina Bank świadczy usługi finansowe na rzecz Fundacji Mostazafan oraz grupy jej jednostek i spółek zależnych. W związku z tym Sina Bank udziela wsparcia finansowego rządowi Iranu za pośrednictwem Fundacji Mostazafan.	29.9.2025 (8.11.2014, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
11. a)	EDBI Exchange Company Inna nazwa: Export Development Exchange Broker Co.	Adres: No 20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875-6353 Adres: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	EDBI Exchange Company jest spółką zależną Export Development Bank of Iran (EDBI). Świadczy ona na rzecz swoich klientów usługi wymiany walut. EDBI jest bankiem państwowym, który udziela wsparcia rządowi Iranu. EDBI Exchange Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
11. b)	EDBI Stock Brokerage Company	Adres: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	EDBI Stock Brokerage Company jest spółką zależną Export Development Bank of Iran (EDBI). Świadczy ona na rzecz swoich klientów usługi brokerskie na giełdzie. EDBI jest bankiem państwowym, który udziela wsparcia rządowi Iranu. EDBI Stock Brokerage Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
11. c)	Banco Internacional De Desarrollo CA	Adres: Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C. P. 1060, Venezuela Miejsce rejestracji: Caracas, Wenezuela Data rejestracji: 2007 lub 2008 Numer rejestracji: J294640109	Banco Internacional de Desarrollo (BID) jest wenezuelskim podmiotem będącym własnością Export Development Bank of Iran (EDBI), irańskiego podmiotu, którego celem jest udzielanie wsparcia rządowi Iranu. BID jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowany.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
14.	Future Bank BSC	Adres: Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785 Numer rejestracji działalności gospodarczej: 54514-1 (Bahrajn) traci ważność 9.6.2009; Licencja handlowa nr 13388 (Bahrajn)	Future Bank BSC jest irańskim bankiem z siedzibą w Bahrajnie. Future Bank BSC został utworzony jako spółka joint venture między Bank Saderat a Bank Melli, dwoma największymi bankami Iranu, które są własnością rządu Iranu, są przez niego kontrolowane i udzielają mu wsparcia. Future Bank BSC jest zatem własnością podmiotów udzielających wsparcia rządowi Iranu i jest przez nie kontrolowany.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
15.	Industrial Development & Renovation Organization Inna nazwa: IDRO	Adres: 78/1 Atefi Street and Africa Avenue, Tehran, Iran Adres: P.O. Box 55958, Arbift Tower 1508, Dubai, United Arab Emirates Adres: P.O. Box 16820, Jebel Ali, Dubai, United Arab Emirates Adres: Vali e Asr Building, Vali Asr St, Jam e Jam Ave, Tehran, Iran Adres: P.O.Box 19395-1855, Tehran, Iran Adres: No.2 Vali-Asr Building, Vali-Asr Street, Jam-e-Jam Ave, Tehran, Iran Data rejestracji: 1967	Industrial Development and Renovation Organisation jest organem rządowym odpowiedzialnym za przyspieszanie uprzemysłowienia Iranu. Przedsiębiorstwo to jest zaangażowane w program jądrowy i program dotyczący pocisków balistycznych oraz udziela wsparcia irańskiemu sektorowi przemysłowemu. Industrial Development and Renovation Organisation jest zatem własnością rządu Iranu lub jest przez niego kontrolowane i go wspiera.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
24.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Trading Building, Sepahbod Gharani Street, Karim Khan Zand Avenue, 15988 Tehran, Iran Numer rejestracji: IR0000047040	Kala Naft jest przedsiębiorstwem zajmującym się produkcją, wsparciem i zamówieniami; to spółka zależna National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. Kala Naft jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
25.	Machine Sazi Arak	P.O. Box: 148, KM 4, Tehran Alley, 3818997888 Arak, Iran Numer rejestracji: IR30177GN Data rejestracji: 1967	Machine Sazi Arak jest irańskim przedsiębiorstwem produkującym maszyny i urządzenia przemysłowe. Produkuje sprzęt przeznaczony do działań wrażliwych z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych, a wśród jego klientów znajdują się Irańska Organizacja Energii Atomowej (AEOI) i MODAFL. Jest również powiązane z IDRO, które wspiera produkcyjnie program jądrowy. Machine Sazi Arak było również zaangażowane w budowę reaktora ciężkowodnego w Araku. Wspiera także działalność w zakresie poszukiwania ropy naftowej i gazu prowadzoną pod nadzorem Ministerstwa ds. Ropy Naftowej oraz NIOC i jego spółek zależnych. Machine Sazi Arak jest zatem zaangażowane w program dotyczący pocisków jądrowych i udziela wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company Inna nazwa: Saakhte Tajhizate Niroogahi	Adres: No. 10, Jahanara Alley, after Hemmat Bridge, Abbaspour St. (previously called Tavanir), Tehran, Post Code 1435733161, Iran	Power Plants' Equipment Manufacturing Company (SATNA) jest spółką zależną AEOI i Novin Energy (oba umieszczone w wykazie na mocy rezolucji RB ONZ nr 1737). Jest zaangażowane w rozwój reaktorów jądrowych. Power Plants' Equipment Manufacturing Company zapewnia zatem wsparcie działaniom Iranu w zakresie rozprzestrzeniania materiałów jądrowych.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
30.	Nuclear Power Production and Procurement Company (NPPD)	No. 8, Tandis St., Africa Ave., Tehran (headquarter), Iran	Nuclear Power Production and Development Company (NPPD) jest spółką zależną AEOI i jest zaangażowana w rozwój elektrowni jądrowych. NPPD jest zatem zaangażowana w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych.	29.9.2025 (23.4.2007, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
36.	Iranian Nuclear Science and Technology Research Institute Inne nazwy: Research Institute of Nuclear Science and Technology, Nuclear Science and Technology Research Institute	AEOI, PO Box 14395-836, Tehran, Iran	Iranian Nuclear Science and Technology Research Institute jest oficjalnie powiązany z Irańską Organizacją Energii Atomowej (AEOI), która nadzoruje irański program jądrowy. Iranian Nuclear Science and Technology Research Institute jest zatem zaangażowany w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych oraz wspiera takie działania.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
43.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	Adres: Główna siedziba: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Adres: Tehran branch, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Tehran, Iran	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH) jest własnością rządu Iranu i Bank of Industry and Mines oraz jest przez nie kontrolowany. EIH jest zatem podmiotem będącym własnością rządu Iranu lub przez niego kontrolowanym.	29.9.2025 (23.5.2011, zawieszone od 16.1.2016)
46.	EMKA Company	Adres: P.O. Box 14155-1339, Tehran, Iran	EMKA Company prowadzi działalność w irańskim przemyśle jądrowym. EMKA Company jest spółką zależną TAMAS Company – przedsiębiorstwa specjalizującego się w produkcji surowców i paliwa jądrowego w Iranie. EMKA Company jest w szczególności odpowiedzialna za poszukiwanie, wydobywanie i przetwarzanie minerałów w ramach jądrowego cyklu paliwowego. EMKA Company jest zatem zaangażowana w działania Iranu w zakresie rozprzestrzeniania materiałów jądrowych oraz wspiera takie działania.	29.9.2025 (23.5.2011, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
53.	Isfahan Nuclear Reactor Fuel Company Inne nazwy: Sureh Nuclear Reactors Fuel Company Nuclear Fuel Reactor Company; Sookht Atomi Reactorhaye Iran; Soukht Atomi Reactorha-ye Iran	Główna siedziba: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran, Iran Kompleks zakładów: Persian Gulf Boulevard, Km 20 SW Esfahan Road, Esfahan; Iran	Wcześniej znana jako Sureh Nuclear Reactors Fuel Company, jest spółką podlegającą Irańskiej Organizacji Energii Atomowej (AEOL), składającą się z zakładu konwersji uranu, fabryki wytwarzania paliwa oraz fabryki produkcji cyrkonu. Isfahan Nuclear Reactor Fuel Company jest zatem zaangażowane w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych.	29.9.2025 (23.5.2011, zawieszone od 16.1.2016)
69.	Bonab Research Center (BRC)	Adres: Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran	Bonab Research Center prowadzi badania nad projektowaniem i produkcją komponentów jądrowych i sprzętu jądrowego przez irańskie organizacje. Bonab Research Center zapewnia zatem wsparcie irańskim działaniom wrażliwym z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych.	29.9.2025 (23.5.2011, zawieszone od 16.1.2016)
82.	Uranium Processing Nuclear Fuel Production Company of Iran Inne nazwy: FATSA Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company of Iran Uranium Processing and Production Company Esfahan Nuclear Fuel Iran Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company	Adres: Atomic Energy Organization of Iran, No. 1995, North Karegar St., West Shahid Seyyed Abbas Abtahi Street 20, Amirabad, Tehran, Iran Data rejestracji: 11.7.2007 Numer rejestracji: 300525	Iran's Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company (FATSA) prowadzi działalność w zakresie konwersji uranu i powiązanych elementów, w zakresie zarządzania budową, rozruchu, eksploatacji i likwidacji zakładów i fabryk konwersji uranu i produkcji kaset paliwowych i w powiązanych sektorach oraz nadzoru tych działań, a także w zakresie realizacji wszelkich istotnych krajowych i zagranicznych transakcji w tej dziedzinie, jak również w zakresie przywozu lub wywozu przetworzonych materiałów do kaset paliwowych i produktów fabrycznych. Jest zatem zaangażowane w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych, jest bezpośrednio powiązane z takimi działaniami lub zapewnia im wsparcie. Ponadto jest kontrolowane przez Irańską Organizację Energii Atomowej i udziela wsparcia – materialnego, logistycznego lub finansowego – rządowi Iranu. FATSA jest zatem zaangażowane w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych i zapewnia wsparcie takim działaniom. Ponadto udziela wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (1.12.2011, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
104.	Central Bank of Iran (inne nazwy: Central Bank of the Islamic Republic of Iran, Bank Markazi Jomhouri Islami Iran)	Adres: 213 Ferdowsi Avenue, 11365 Tehran, Iran; Mirdamad Blvd, 144 - P.O. Box 15875/7/77, Tehran, Iran; PO Box 15875/7177, 144 Mirdamad Blvd, Tehran, Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Miejsce rejestracji: Iran Data rejestracji: 1960 Numer rejestracji: 4296905415 SWIFT/BIC: BMJIIRT1 Adres strony internetowej: http://www.cbi.ir E-mail: G.SecDept@cbi.ir	Central Bank of Iran udziela wsparcia finansowego IRGC, który jest zaangażowany w irański program jądrowy i irański program dotyczący pocisków balistycznych. Central Bank of Iran wspiera zatem zarówno irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych, jaki i rząd Iranu.	29.9.2025 (23.1.2012, zawieszone od 16.1.2016)
105.	Tejarat Bank	Adres: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P. O. Box: 11365 -5416, Tehran Tel.: 88826690 Faks: 8890028	Tejarat Bank jest irańskim bankiem, który wspiera infrastrukturę przemysłową, energetyczną i gospodarczą Iranu, w tym w sektorach petrochemicznym i energetycznym. Bank Tejarat odgrywa znaczącą rolę we wspieraniu projektów rządowych prowadzonych przez Ministerstwo Energii. Zapewnia również wsparcie finansowe na rozwój krajowych projektów petrochemicznych i w zakresie wydobywania ropy naftowej. Jest częściowo własnością rządu Iranu i jest kontrolowany przez rząd Iranu, który przewodniczy zwyczajnemu walnemu zgromadzeniu Tejarat Bank. Tejarat Bank wspiera zatem rząd Iranu.	29.9.2025 (8.4.2015, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
110.	Ministerstwo Energii Perski: وزارت نیرو	Adres: Tehran Province, Tehran, District 3, Kordestan Expy, QCF4+FRR, 19968 32611, Iran Adres: Tehran, Vali Asr Street, the beginning of Ayatollah Hashemi Rafsanjani Highway (Niyaish), Block 4 - Ministry of Energy Building, Postal code: 199683393, Iran	Irańskie Ministerstwo Energii (Ministry of Energy of Iran – MOE) jest odpowiedzialne za politykę w sektorze energetycznym i za zacieśnianie współpracy z państwami trzecimi. MOE jest właścicielem MAPNA Group – kluczowego podmiotu działającego w irańskim sektorze energii, ropy naftowej i gazu – lub go kontroluje. MAPNA Group jest zaangażowane – we współpracy z Ministerstwem ds. Ropy Naftowej – w poszukiwanie złóż gazu i ropy naftowej, a zatem wnosi wkład w dochody Iranu z ropy naftowej. Znaczna część tych dochodów jest przeznaczana na siły zbrojne i na SPND. Poprzez powiązanie z MAPNA Group irańskie Ministerstwo Energii wspiera działania jądrowe Iranu.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
111.	Ministerstwo ds. Ropy Naftowej	Adres: Taleghani Avenue, next to Hafez Bridge, Iran Numer rejestracji: IR0022770444	Irańskie Ministerstwo ds. Ropy Naftowej jest odpowiedzialne za politykę w sektorze naftowym, który zapewnia znaczne środki finansowe na irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania broni jądrowej. Ministerstwo ds. Ropy Naftowej zapewnia zatem wsparcie irańskim działaniom wrażliwym z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
112.	National Iranian Oil Company Inna nazwa: NIOC	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Tehran - Iran/First Central Building, Taleghan St., Tehran, Postal Code: 1593657919, P.O. Box 1863 and 2501, Iran Numer rejestracji: IR0000047087 Data rejestracji: 6.12.1955	National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. Minister ds. ropy naftowej jest prezesem zarządu NIOC, a wiceminister ds. ropy naftowej jest dyrektorem zarządzającym NIOC. NIOC udziela zatem wsparcia rządowi Iranu i jest jego własnością. Ponadto świadczy podstawowe usługi na rzecz IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
113.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore Numer rejestracji: SG199004388C (Singapur) Data rejestracji: 5.9.1990 (Singapur)	National Iranian Oil Company PTE LTD jest spółką zależną (100 %) państwowego i zarządzanego przez państwo przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. National Iranian Oil Company PTE LTD jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana. Świadczy też podstawowe usługi na rzecz IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
114.	National Iranian Oil Company International Affairs Limited Inna nazwa: NIOC International Affairs Limited	24 Grosvenor Gardens, SW1W 0DH, London, United Kingdom Numer przedsiębiorstwa: 02772297 (Zjednoczone Królestwo)	National Iranian Oil Company International Affairs Limited jest spółką zależną (100 %) państwowego i zarządzanego przez państwo przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. National Iranian Oil Company International Affairs Limited jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana. Ponadto świadczy podstawowe usługi na rzecz IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
115.	Iran Fuel Conservation Organization Inna nazwa: IFCO	Adres: No. 23 East Daneshvar St.North Shiraz St.Molasadra St.Vanak Sq. Tehran, Iran Nr tel.: (+98) 2188604760-6	Iran Fuel Conservation Organisation jest irańskim podmiotem działającym w dziedzinie zużycia paliwa oraz spółką zależną (100 %) przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC) – podmiotu państwowego zarządzanego przez państwo, zapewniającego znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. Iran Fuel Conservation Organization jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
116.	Karoon Oil & Gas Production Company	Industrial Zone, Ahwaz, Khuzestan, Iran Numer rejestracji: IR915378759 Inne powiązane podmioty (spółki zależne): — Kala Naft — Karoon Oil & Gas Production Company — Khazar Expl & Prod Co (KEPCO) — Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC) — Maroun Oil & Gas Company — Naftiran Intertrade Company (inna nazwa: Naftiran Trade Company) (NICO) — National Iranian Central Oilfield Company (ICOFC) — National Iranian Oil Company International Affairs Limited — Petroleum Engineering & Development Company — Petropars International FZE (PPI FZE) — Petropars Iran Company (PPI) — Petropars Ltd — Petropars Oilfield Services Company (POSCO) — Petropars Resources Engineering LTD (PRDE) — Petropars UK Limited — South Zagros Oil & Gas Production Company — West Oil & Gas Production Company	Karoon Oil & Gas Production Company jest największym irańskim przedsiębiorstwem produkującym ropę naftową i spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. Karoon Oil & Gas Production Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
117.	Petroleum Engineering & Development Company Inna nazwa: PEDEC	No. 61 Shahid Kalantari St., Sepahbod Qarani Ave., Tehran, Iran Numer rejestracji: IR0000054377 Data rejestracji: 27.8.1980	Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC) jest spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC) oraz jej działu ds. rozwoju i inżynierii. NIOC jest przedsiębiorstwem państwowym i zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. PEDEC jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
118.	North Drilling Company (NDC)	Adres: No. 2127 Valiasr St., Corner of Del Afrooz St., Tehran, Iran Numer rejestracji: IR30068GN / 10101920830 Data rejestracji: 1999 (sprywatyzowana w 2009)	North Drilling Company jest wiodącym przedsiębiorstwem w sektorze odwiertów naftowych i gazowych. Jest spółką zależną Sina Energy Holding, która jest spółką zależną Fundacji Mostazafan. Fundacja Mostazafan jest ważnym irańskim podmiotem parapaństwowym kontrolowanym przez rodzinę najwyższego przywódcy, IRGC i rząd Iranu. Ponadto North Drilling Company współpracowało z National Iranian South Oil Company i National Iranian Oil Company. North Drilling Company zapewnia zatem wsparcie rządowi Iranu i jest własnością rządu Iranu lub jest przez niego kontrolowane. Ponadto jest powiązane z podmiotami będącymi własnością rządu Iranu lub przez niego kontrolowanymi i udzielającymi mu wsparcia.	29.9.2025 (23.4.2014, zawieszone od 16.1.2016)
119.	Khazar Expl & Prod Co Inna nazwa: KEPCO	No. 19 11th St.Khaled Eslamboli St., Tehran, Iran Nr tel.: (+98) 2188722430	Khazar Exploration and Production Company (KEPCO) jest jednym z pięciu przedsiębiorstw zajmujących się produkcją i poszukiwaniem ropy naftowej i gazu i wchodzących w skład przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC), a zatem jego spółką zależną. National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. KEPCO jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
120.	National Iranian Drilling Company Inna nazwa: NIDC	Adres: Airport Sq. Pasdaran Blvd., Ahwaz, Khouzesstan, Iran Numer rejestracji: IR0000368792	National Iranian Drilling Company (NIDC) jest spółką zależną (100 %) państwowego i zarządzanego przez państwo przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej przez NIOC odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. NIDC jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana. Ponadto świadczy podstawowe usługi na rzecz IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
121.	South Zagros Oil & Gas Production Company Perski: شرکت بهره برداری نفت و گاز زاگرس جنوبی	Adres: Parvaneh St., Karimkhan Zand Blvd., Shiraz, Iran Numer rejestracji: IR0052586382 Nr tel.: (+98) 7112138204	South Zagros Oil & Gas Production Company jest przedsiębiorstwem produkującym ropę naftową i gaz ziemny; to spółka zależna National Iranian Oilfield Company (ICOFC), która z kolei jest spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC jest przedsiębiorstwem państwowym i jest zarządzane przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. South Zagros Oil & Gas Production Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
122.	Maroun Oil & Gas Company Inne nazwy: Maroun Oil and Gas Operations Maround Oil and Gas Production Co. MOGPC	Tehran, Iran Numer rejestracji: IR0052586388 Data rejestracji: 2.12.1998	Maroun Oil & Gas Company jest spółką zależną National Iranian South Oil Company (NISOC), które z kolei jest spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC). Maroun Oil & Gas Company odpowiada za produkcję, przetwarzanie i przekazywanie ropy naftowej, gazu i kondensatów z większych złóż ropy naftowej. Produkcja i sprzedaż ropy naftowej odgrywają kluczową rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. Maroun Oil & Gas Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowane. Ponadto świadczy podstawowe usługi na rzecz IRGC i wspiera rząd Iranu.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
123.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Adres: Chuzestan, Iran Numer rejestracji: IR915378790	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC) jest spółką zależną (100 %) National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC jest przedsiębiorstwem państwowym i jest zarządzane przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. MOGC jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
124.	Gachsaran Oil & Gas Company Perski: شرکت بهره‌برداری نفت و گاز گچساران Inna nazwa: Gacharsan Oil Gas Co.	Adres: Gachsaran, Kohkiluyeh-va-Boyer, Ahmad, Iran Nr tel.: (+98) 7422222581	Gachsaran Oil & Gas Company jest zarządzane przez National Iranian South Oil Company (NISOC) i jest spółką zależną (100 %) państwowego National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC z kolei udziela wsparcia rządowi Iranu i jest jego własnością. Gachsaran Oil & Gas Company jest zatem kontrolowane przez podmiot udzielający wsparcia rządowi Iranu i będący jego własnością.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
125.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Adres: Naft Blvd., Omidieh, Khuzestan, Iran; Adres: Khuzestan, Omidieh, Oil Boulevard, Iran Adres strony internetowej: aogpc.nisoc.ir	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC), znane również jako Aghajari Oil and Gas Exploitation Company, jest irańskim podmiotem działającym w dziedzinie energii i spółką zależną National Iranian South Oil Company (NISOC). NISOC jest spółką zależną przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC), które udziela wsparcia rządowi Iranu i jest jego własnością. AOGPC jest zatem kontrolowane przez podmiot udzielający wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
126.	Arvandan Oil & Gas Company Inna nazwa: AOGC	Adres: Khamenei Ave., Khorramshahr, Iran Nr tel.: (+98) 6324214021	Arvandan Oil & Gas Company jest irańskim podmiotem działającym w sektorze ropy naftowej i gazu oraz spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC). Eksploatuje duże pola naftowe i gazowe w regionie Karun Zachodni. Jego działalność przyczynia się do realizacji celów NIOC w zakresie produkcji krajowej. NIOC jest państwowym przedsiębiorstwem energetycznym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe i wsparcie rządowi Iranu. Arvandan Oil & Gas Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
127.	West Oil & Gas Production Company	Adres: No. 42 Zan Blvd, Naft Sq., Kermanshah, Iran Numer rejestracji: IR915378784	West Oil & Gas Production Company jest spółką zależną Iranian Central Oil Fields Company, które z kolei jest spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, udzielającym wsparcia rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. West Oil & Gas Production Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
128.	East Oil & Gas Production Company Inna nazwa: EOGPC	Adres: No. 18 Payam 6 St, Payam Ave, Sheshsad Dastga, Mashha, Iran Nr tel.: (+98) 5117633011	East Oil & Gas Production Company (EOGPC) jest spółką zależną Iranian Central Oil Fields Company (ICOFC), które z kolei jest spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu i udzielającym mu wsparcia. EOGPC jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
129.	Iranian Oil Terminals Company Inna nazwa: IOTC	Adres: No. 11 Hojjat Souri Street (7th Street), Pasdaran Ave., Tehran, Iran Nr tel.: (+98) 2188732221	Iranian Oil Terminals Company jest irańskim przedsiębiorstwem, spółką zależną (100 %) National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu i udzielającym mu wsparcia. Otrzymuje, przechowuje, eksportuje i importuje ropę naftową, produkty ropopochodne i kondensaty gazu, a także świadczy usługi, w tym usługi morskie. Jest ważnym uczestnikiem systemu produkcji i eksportu ropy naftowej i gazu z tego kraju, zatem zapewnia dochody rządowi Iranu. Iranian Oil Terminals Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane. Ponadto samo Iranian Oil Terminals Company udziela wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
130.	Pars Special Economic Energy Zone Perski: منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس inna nazwa: PSEEZ	Adres: Pars Special Economic Energy Zone Org., Assaluyeh, Boushehr, Iran Adres: Bushehr Province, Assaluyeh, Pars Special Economic Energy Zone Organization, P. O. Box: 7511946484, Iran Numer rejestracji: IR916378778	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ) jest spółką zależną (100 %) państwowego przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu i udzielającym mu wsparcia. Ponadto port w Assaluyeh należący do PSEEZ świadczy usługi ruchu portowego na rzecz IRISL. PSEEZ jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana. Ponadto świadczy podstawowe usługi na rzecz IRISL.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
131.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	Adres: No. 20, Alvand St, Argentina Sq, Tehran, 1514938111, Iran	Iran Liquefied Natural Gas Co. zarządza irańskimi projektami w zakresie LNG. Jest spółką zależną National Iranian Gas Export Company, która sama jest spółką zależną państwowego przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu i udzielającym mu wsparcia. Głównym udziałowcem Iran Liquefied Natural Gas Co. jest rząd Iranu. Iran Liquefied Natural Gas Co. jest zatem własnością podmiotu, który udziela wsparcia rządowi Iranu, lub jest przez niego kontrolowana.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
132.	Naftiran Intertrade Company (NICO) Perski: شرکت بازرگانی نفت ایران inna nazwa: Naftiran Trade Company inna nazwa: NICO inna nazwa: Naftiran Intertrade Co. (NICO) Limited	Adres: 5th Floor, Petropars Building, No 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Tehran, Iran Adres: No. 35, Farhang Blvd (Erfan St Corner), Saadat Abad, Tehran, Iran Adres: Level 5(l), Main Office Tower, Financial Park Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia Adres: Suite 17, Burlington House, St. Saviours Road, St. Helier, Jersey, United Kingdom Numer rejestracji: IRL0000000024809 Tel. +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678; Faks: +98 21 22374678; +98 21 22372481 Email: info@naftiran.com	Naftiran Intertrade Company jest spółką zależną (100 %) National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane ze sprzedaży ropy naftowej przez NIOC odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. Naftiran Intertrade Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana. Świadczy też podstawowe usługi na rzecz IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
133.	Naftiran Intertrade Company Srl Perski: شرکت بازرگانی نفت ایران	Adres: Avenue de la Tour-Halimand 6, 1009 Pully, Switzerland Numer rejestracji: CH-550.1.031.089-0 Numer VAT: CHE-109.711.148 Tel.: +41 21 3106565 Faks: +41 21 3106566/67/72 Email: nico.finance@naftiran.ch	Naftiran Intertrade Company Srl jest spółką zależną (100 %) Naftiran Intertrade Company, która z kolei jest spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane ze sprzedaży ropy naftowej przez NIOC odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. NICO SRL jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana. Ponadto świadczy podstawowe usługi na rzecz IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
134.	Petroiran Development Company Ltd (PEDCO) (inna nazwa: PetroIran; inna nazwa: »PEDCO«)	Adres: PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, United Arab Emirates; P. O. Box 15875-6731, Tehran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Tehran, Iran; No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Tehran 19199/45111, Iran	Petroiran Development Company Ltd (PEDCO) jest spółką zależną należącą w całości do Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), która z kolei jest spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC), która udziela wsparcia rządowi Iranu. NIOC jest nie tylko pośrednio właścicielem PEDCO, ale również bezpośrednio wyznacza kierownictwo przedsiębiorstwa. PEDCO jest przedsiębiorstwem produkcyjnym i poszukiwawczym odpowiedzialnym za rozwój pól naftowych i gazowych. Dochody uzyskane ze sprzedaży ropy naftowej przez NIOC odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. PEDCO jest zatem własnością podmiotu, który udziela wsparcia rządowi Iranu, lub jest przez niego kontrolowana.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
135.	Petropars Ltd. (inna nazwa: Petropasr Limited; inna nazwa: »PPL«)	Adres: North Naft Street 10, Mirdawad Boulevard, Tehran, Iran Numer rejestracji: IR0000102447	Petropars Ltd. (PPL) jest spółką zależną należącą w całości do Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), która z kolei jest w 100 % spółką zależną państwowego przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company NIOC udzielającego wsparcia rządowi Iranu. Petropars Ltd (PPL) reprezentuje NIOC w niektórych umowach z partnerami międzynarodowymi i pełni funkcję organu wykonawczego. Jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
136.	Petropars International FZE inna nazwa: PPI FZE	Adres: P.O. Box 72146, Dubai, United Arab Emirates Adres: Adres na wyspie Kisz: 79 to 82 Plates, 6 Sanat Tree, Derakhte Sabs Tree, Kish Island, Iran Adres: 3rd Floor, Petropars Limited, Farhang Blvd, Farhang Square, Sa'adat Abad, Tehran, Iran	Petropars International FZE jest spółką zależną należącą w całości do Petropars Ltd (PPL), która z kolei jest spółką zależną należącą w całości do Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO). NICO należy do National Iranian Oil Company (NIOC), które jest przedsiębiorstwem państwowym i zarządzanym przez państwo, udzielającym wsparcia rządowi Iranu. Petropars Ltd (PPL) reprezentuje NIOC w niektórych umowach z partnerami międzynarodowymi i pełni funkcję organu wykonawczego. Petropars International FZE świadczy usługi transportowe, logistyczne i handlowe w regionie Zatoki Perskiej. Jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
137.	Petropars UK Limited	Adres: 47 Queen Anne Street, London W1G 9JG, United Kingdom Adres: 4 Dancastle Court, 14 Arcadia Avenue, London, N3 2JU Numer rejestracji: 03503060 (Zjednoczone Królestwo)	Petropars UK Ltd jest spółką zależną Petropars Ltd (PPL). Petropars Ltd (PPL) jest w całości własnością Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), należącego do National Iranian Oil Company (NIOC), irańskiego przedsiębiorstwa państwowego udzielającego wsparcia rządowi Iranu. Petropars UK Ltd jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowana.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
138.	National Iranian Gas Company inna nazwa: NIGC	Adres: National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Tehran, Iran Adres (2): P.O. Box 15875, Tehran, Iran	National Iranian Gas Company (NIGC) jest przedsiębiorstwem państwowym i zarządzanym przez państwo zaangażowanym w produkcję i dystrybucję gazu w tym kraju, a także w eksport gazu. Minister ds. ropy naftowej jest prezesem zarządu NIGC, a wiceminister ds. ropy naftowej jest dyrektorem zarządzającym i wiceprezesem NIGC. NIGC udziela zatem wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
139.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company Perski: شرکت ملی پالایش و پخش فرآورده های نفتی ایران inna nazwa: NIORDC	Adres: 4 Varsho Street, Tehran 1598666611, P. O. Box 15815/3499, Tehran, Iran Numer rejestracji: IR0000365670	National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) jest spółką zależną (100 %) państwowego i prowadzonego przez państwo przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC), odpowiedzialną za inżynierię i budowę rafinerii, rurociągów i sieci łączności. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. Ponadto minister ds. ropy naftowej jest odpowiedzialny za mianowanie dyrektora generalnego NIORDC. NIORDC jest zatem kontrolowana przez rząd Iranu i NIOC, który udziela wsparcia rządowi Iranu i jest jego własnością.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O. Box: 19395-4833 Tel. +98 21 23801 Email: info@nitc-tankers.com; wszystkie oddziały na całym świecie	National Iranian Tanker Company udziela wsparcia finansowego rządowi Iranu za pośrednictwem swoich udziałowców, w tym Iranian State Retirement Fund (irańskiego państwowego funduszu emerytalnego). Ponadto NITC jest jednym z największych na świecie operatorów zbiornikowców do przewozu ropy naftowej i jednym z głównych przewoźników irańskiej ropy naftowej. W związku z tym NITC udziela rządowi Iranu wsparcia logistycznego, transportując irańską ropę. Eksport ropy naftowej przez Iran jest kluczowym źródłem dochodów dla jego budżetu i wydatków wojskowych. National Iranian Tanker Company udziela zatem wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025
141.	Trade Capital Bank	220035 Belarus Timiriazewa str. 65A Tel.: +375 (17) 3121012 Faks: +375 (17) 3121008 Email: info@tcbank.by	Trade Capital Bank jest spółką zależną (99 %) Tejarat Bank. Tejarat Bank jest częściowo własnością rządu Iranu i jest przez niego kontrolowany. Ponadto, za pośrednictwem swoich spółek zależnych, uczestniczy w obchodzeniu środków ograniczających, świadcząc usługi na rzecz firm przykrywek wykorzystywanych przez Iran. W związku z tym Tejarat Bank zarówno udziela wsparcia rządowi Iranu, jak i wspiera umieszczone w wykazie podmioty w obchodzeniu środków ograniczających. Trade Capital Bank jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowany.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
142.	Bank of Industry and Mine	Adres: Hafez Avenue, P.O. Box 11365/4978, Tehran, Iran Adres: PO Box 15875-4456, Firouzeh Tower, No 1655 Vali-Asr Ave after Chamran Crossroads, Tehran 1965643511, Iran Adres: No. 491, Opposite to Saman Building, past of Shahid Beheshti Crossroad, Imam Khomeyni St, Iran. Tel.: +98 21 22029811-19, 22029837 Faks: +98 21 22029894, 0451-7724202 Email: info@bim.ir	Bank of Industry and Mine jest bankiem państwowym działającym w sektorze przemysłu i górnictwa w Iranie. Bank of Industry and Mine jest zatem podmiotem będącym własnością rządu Iranu i jest przez niego kontrolowany.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)
143.	Cooperative Development Bank inna nazwa: Tose'e Ta'avon Bank	Adres: Bozorgmehr Street, Block 271, P.O.Box 14155-6569, Tehran, Iran Adres: Mirdamad Blvd., Northeast Corner of Mirdamad Bridge, No. 271, Tehran No. 271, 4th Floor, Mirdamad Blvd, Northeast of Mirdamad Bridge, Tehran, Iran	Cooperative Development Bank jest irańską państwową instytucją bankową udzielającą wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (16.10.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
145.	National Iranian Oil Prodcuts distribution Company (NIOPDC)	Adres: No.1, Tehran, Iranshahr Ave.Shadab.St, P.O.Box: 79145/3184; Iran; Tel.: +98-21-77606030 Numer rejestracji: 4000000128233 Adres strony internetowej: www.niopdc.ir	National Iranian Oil Prodcuts distribution Company (NIOPDC) jest spółką zależną należącą w całości do National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC), która z kolei jest spółką zależną należącą w całości do National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. Zadaniem NIOPDC jest dostarczanie paliwa w całym kraju. NIOPDC jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana. Ponadto świadczy podstawowe usługi na rzecz IRGC.	29.9.2025 (22.12.2012, zawieszone od 16.1.2016)
146.	Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC)	Adres: No.194, Sepahbod Gharani Ave., Tehran, Iran Tel.: +98-21-88801960 / +98-21-66152223 Faks: +98-21-66154351 Adres strony internetowej: www.ioptc.com	Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC) jest spółką zależną National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC), która z kolei jest kontrolowana przez rząd Iranu i przez National Iranian Oil Company (NIOC), podmiot udzielający wsparcia rządowi Iranu i przez niego kontrolowany. IOPTC jest zatem kontrolowana przez podmioty udzielające wsparcia rządowi Iranu i będące jego własnością.	29.9.2025 (22.12.2012, zawieszone od 16.1.2016)
147.	National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC) Inna nazwa: شرکت ملی مهندسی و ساختمان نفت ایران	No.263, Ostad Nejatollahi Ave., Tehran, Iran Numer rejestracji: IR0000047088 Data rejestracji: 18.3.1992	National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC) jest spółką zależną (100 %) państwowego i prowadzonego przez państwo przedsiębiorstwa National Iranian Oil Company (NIOC) i jest ona odpowiedzialna za inżynierię i budowę rafinerii, rurociągów i sieci łączności. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. NIOEC jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana. Ponadto świadczy podstawowe usługi na rzecz IRGC.	29.9.2025 (22.12.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
154.	First Islamic Investment Bank (FIIB)	Adres: Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka Federal Territory of Labuan, Labuan 87000, Malaysia Adres: 19A-31-3A, Level 31, Business Suite, Wisma UOA, No. 19 Jalan Pinang, Kuala Lumpur, 50450, Malaysia Adres: Menara Prima 17th floor Jalan Lingkar Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950, Indonesia Adres: Oddział: 19A-31-3A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur, Kuala Lumpur, Wilayah Persekutuan, 50450, Malaysia Adres: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Labuan F.T, 87000, Malaysia	The First Islamic Investment Bank (FIIB) jest południowoazjatyckim bankiem należącym do Sorinet Group, która jest własnością irańskiego biznesmena Babaka Zanjaniego. Działalność FIIB obejmuje różne działania wspierające politykę rządu Iranu polegającą na obchodzeniu środków ograniczających. FIIB udziela zatem wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (22.12.2012, zawieszone od 16.1.2016)
155.	International Safe Oil	Adres: Labuan Federal Territory, Malaysia	International Safe Oil (ISO) zajmuje się sprzedażą irańskiej ropy w Malezji. Wspomaga umieszczone w wykazie podmioty w naruszaniu przepisów międzynarodowych środków ograniczających nałożonych na Iran i udziela wsparcia finansowego rządowi Iranu. Zapewnia wsparcie, w tym finansowe, National Iranian Oil Company (NIOC) i Nafitran Intertrade Company Ltd (NICO) – podmiotom umieszczonym w wykazie UE. International Safe Oil jest zatem odpowiedzialne za udzielanie wsparcia podmiotom umieszczonym w wykazie UE oraz rządowi Iranu.	29.9.2025 (22.12.2012, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (alias: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust)	Adres: Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite No. 301, Kish Island, Iran Adres: Sorinet Commercial Trust Bankers, No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988 Adres: Oddział w Teheranie: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Tehran, Iran. Kody SWIFT: SCERIRTH KSH (oddział na wyspie Kisz), SCTSAEA1 (oddział w Dubaju), SCERIRTH (oddział w Teheranie) Adres: Kish Banking Fin Activities Centre, No 42, 4th floor, VC25 Adres: SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87. Adres: Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port Tel.: 09347695504 (oddział na wyspie Kisz) 09347695504/97-143257022-99 (oddział w Dubaju) 09347695504 (oddział w Teheranie) Email: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com	Sorinet Commercial Trust (SCT) uczestniczy w sieci »zaufanych przedsiębiorstw« i banków wykorzystywanej przez rząd Iranu do obchodzenia środków ograniczających, w szczególności umożliwia sprzedaż irańskiej ropy naftowej na czarnym rynku. Sorinet Commercial Trust udziela zatem wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (8.11.2014, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
157.	HK Intertrade Company Ltd inna nazwa: HK Intertrade	Adres: 21st Floor, Tai Yau Building, 181 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong	HK Intertrade Company przyniosła korzyści rządowi Iranu, gdyż uczestniczyła w systemie, który pomógł w praniu dochodów z irańskiej ropy naftowej. Uważa się również, że HK Intertrade jest firmą przykrywką dla National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. HK Intertrade Company Ltd zapewnia zatem wsparcie rządowi Iranu i jest własnością podmiotu zapewniającego wsparcie rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana.	29.9.2025 (22.12.2012, zawieszone od 16.1.2016)
158.	Petro Suisse	Petro Suisse Avenue de la Tour- Haldimand 6, 1009 Pully, Switzerland	Petro Suisse jest przedsiębiorstwem działającym w irańskim sektorze ropy naftowej i gazu, kierowanym przez pracowników National Iranian Oil Company (NIOC). Z kolei NIOC udziela wsparcia finansowego rządowi Iranu. Petro Suisse jest również powiązane z Naftiran Intertrade Co (NICO) – spółką zależną (100 %) National Iranian Oil Company (NIOC). Petro Suisse jest zatem kontrolowane przez podmiot udzielający wsparcia finansowego rządowi Iranu oraz jest powiązane z podmiotem udzielającym wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (22.12.2012, zawieszone od 16.1.2016)
163.	Petropars Iran Company inna nazwa: PPI	Adres: No. 9, Maaref Street, Farhang Blvd, Saadet Abad, Tehran, Iran. Adres: No. 33, Farhang Blvd, Sa'adat-Abad, Tehran, Iran Tel.: (+98) (21) 22372340	Petropars Iran Company (PPI) jest spółką zależną należącą w całości do Petropars Ltd (PPL), która z kolei jest spółką zależną należącą w całości do Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO). NICO jest własnością National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC jest podmiotem państwowym, który udziela wsparcia rządowi Iranu. Petropars Iran Company (PPI) jest odpowiedzialna za realizację projektów w przemyśle naftowym, gazowym i petrochemicznym oraz pełni funkcję kontrahenta w zakresie inżynierii, zamówień, zarządzania i budownictwa w imieniu Petropars Ltd. W związku z tym Petropars Iran Company jest własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu lub jest przez ten podmiot kontrolowana.	29.9.2025

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
164.	Petropars Oilfield Services Company (inna nazwa: POSCO)	Adres: Kish harbor, PPI Bldg	Petropars Oilfield Services Company (POSCO) jest spółką zależną należącą w całości do Petropars Iran, która z kolei jest spółką zależną należącą w całości do Petropars Ltd (PPL). PPL jest w całości własnością Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), należącej do National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC jest przedsiębiorstwem państwowym, które udziela wsparcia rządowi Iranu. POSCO jest odpowiedzialne za zarządzanie operacjami wiertniczymi prowadzonymi przez Petropars LTD, a także świadczyło usługi doradcze na rzecz NIOC i NISOC. POSCO jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (8.6.2013, zawieszone od 16.1.2016)
166.	Petropars Resources Engineering Ltd	Adres: 4th Floor, No. 19, 5th St., Gandi Ave., Tehran, 1517646113, Iran	Petropars Resources Engineering Ltd (PRE) jest spółką zależną należącą w całości do Petropars Iran, która z kolei jest spółką zależną należącą w całości do Petropars Ltd (PPL). PPL jest w całości własnością Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), należącego do National Iranian Oil Company (NIOC), irańskiego przedsiębiorstwa państwowego udzielającego wsparcia rządowi Iranu. PRE jest odpowiedzialne za zarządzanie i usługi inżynieryjne oraz zapewnianie zasobów ludzkich na potrzeby projektów związanych z ropą naftową i gazem oraz zaspokajanie powiązanych z tym potrzeb w dziedzinie energii elektrycznej, mechaniki i instrumentów. PRE jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowana.	29.9.2025
168.	Post Bank of Iran inna nazwa: Post Bank Iran inna nazwa: Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, 1587618118, Iran Numer rejestracji: IRFEB57517 Adres strony internetowej: www.postbank.ir	Post Bank of Iran jest irańskim bankiem, w którym większościowy udział ma rząd Iranu i który jest przez niego kontrolowany. Post Bank of Iran udziela zatem wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (16.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
169.	Iran Insurance Company inna nazwa: Bimeh Iran	Adres: No. 51, South Shiraz Street, South Brazil Street, Vanak Square, Tehran, Iran Adres: 21st Floor, City Tower 2 Opposite Future Museum Sheikh Zayed Road, Dubai Adres: PO Box 2004, Dubai, UAE Adres: 2nd Floor, Al Awtad Building Near Al Maha Petrol Station, Watt Ayah PO Box 417, Postal Code 100, Muscat, Oman Adres: 2nd Floor, Gumran Butti Suweidi Al Dhahi Building Opposite Hamdan Center, Hamdan Street PO Box 3281, Abu Dhabi, UAE	Iran Insurance Company jest irańskim podmiotem publicznym działającym w dziedzinie ubezpieczeń, którego całkowitym właścicielem jest rząd Iranu. Iran Insurance Company posiada znaczny udział w krajowym irańskim rynku ubezpieczeń. Świadczy usługi reasekuracyjne na rzecz przedsiębiorstw w sektorze naftowym i gazowym. Iran Insurance Company jest zatem własnością podmiotu udzielającego wsparcia rządowi Iranu i jest przez ten podmiot kontrolowany.	29.9.2025 (16.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)
170.	Export Development Bank of Iran (EDBI)	Adres: Export Development Building, 21st floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran, Iran Adres: 15138-35711 next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran Adres: Tose'e Tower, corner of 15th St, Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran Adres: No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; C.R. No. 86936	Export Development Bank of Iran (EDBI) jest irańskim bankiem państwowym. EDBI udziela zatem wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (16.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
171.	Persia International Plc Bank	6 Lothbury, London Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	Persia International Bank PLC jest podmiotem będącym własnością i kontrolowanym przez Bank Mellat i Bank Tejarat. Tejarat Bank i Bank Mellat są częściowo własnością rządu Iranu i są kontrolowane przez rząd Iranu. Ponadto zapewniają one wsparcie finansowe rządowi Iranu i podmiotom przez niego kontrolowanym. Persia International Bank jest zatem własnością podmiotów udzielających wsparcia rządowi Iranu lub jest przez takie podmioty kontrolowany.	29.9.2025 (16.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)
172.	Iranian Offshore Engineering & Construction Co inna nazwa: IOEC	Adres: 18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Tehran 19395-5999, Iran Adres: No.52 North Kheradmand Avenue (Corner of 6th Alley) Tehran, Iran Adres strony internetowej: http://www.ioec.com/	Iranian Offshore Engineering & Construction Co jest spółką zależną National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) jest przedsiębiorstwem państwowym zarządzanym przez państwo, zapewniającym znaczne zasoby finansowe rządowi Iranu. NIOC ma monopol na produkcję, sprzedaż i eksport irańskiej ropy naftowej. Dochody uzyskane przez NIOC ze sprzedaży ropy naftowej odgrywają istotną rolę w finansowaniu irańskiego wojska i IRGC. Iranian Offshore Engineering & Construction Company jest zatem własnością podmiotu, który udziela wsparcia rządowi Iranu, lub jest przez taki podmiot kontrolowane.	29.9.2025 (16.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)
173.	Bank Refah Kargaran (inna nazwa: Bank Refah)	Adres: Moffettah No. 125, P.O. Box 15815-1866, Tehran, Iran Adres: No.125 – Mofatteh Cross- Taleghani Ave. – Tehran, Iran Adres: 40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, Iran Adres: No.186 – North Shiraz St – Mollasadra Ave – Vanak Sq – Tehran, 1991756783, Iran Adres: Shahid Mofatteh Building, 125, Moffateh Crossroad, Talleghani Ave., Tehran, Iran Swift: REF AIRTH	Bank Refah Kargaran jest irańskim bankiem powiązanym z rządem Iranu. Współpracuje m.in. z Ministerstwem Obrony i Logistyki Sił Zbrojnych (MODAFL), w tym poprzez ułatwianie zakupu broni. Współpracuje również z Ministerstwem Gospodarki i Finansów oraz Ministerstwem Zdrowia. Bank Refah Kargaran jest własnością rządu Iranu. Bank Refah Kargaran jest zatem kontrolowany przez rząd Iranu i udziela mu wsparcia.	29.9.2025 (16.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)”;

5) pod nagłówkiem „III. Linie żeglugowe Islamskiej Republiki Iranu (Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)” w sekcji „A. Osoby” wpisy dotyczące wymienionych poniżej osób otrzymują brzmienie:

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
„1.	Mohammad Hossein Dajmar	Data urodzenia: 19.2.1956 Miejsce urodzenia: Tehran, Iran Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna	Jako były prezes i dyrektor zarządzający IRISL jest powiązany z IRISL. Jest również byłym przewodniczącym Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID) oraz Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), znanych oddziałów IRISL.	29.9.2025 (23.5.2011, zawieszone od 16.1.2016)
3.	Naser Bateni	Data urodzenia: 16.12.1962 Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna	Naser Bateni był dyrektorem zarządzającym Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (HTTS) – przedsiębiorstwa żeglugowego będącego własnością IRISL Europe, które z kolei jest przedsiębiorstwem będącym własnością IRISL. W związku z tym Naser Bateni uczestniczy w świadczeniu usług na rzecz IRISL.	29.9.2025 (1.12.2011, zawieszone od 16.1.2016)
8.	Gholam Hossein Golparvar	Data urodzenia: 23.1.1957 Obywatelstwo: irańskie Dowód tożsamości nr 4207 Płeć: mężczyzna	Gholam Hossein Golparvar jest Irańczykiem działającym w branży żeglugowej. Jest byłym dyrektorem handlowym IRISL i pełni funkcję szefa Sapid Shipping, – przedsiębiorstwa będącego własnością Linii Żeglugowych Islamskiej Republiki Iranu (Islamic Republic of Iran Shipping Lines – IRISL) i przez nie kontrolowanego.	29.9.2025”

6) pod nagłówkiem „III. Linie żeglugowe Islamskiej Republiki Iranu (Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)” w sekcji „B. Podmioty” uchyla się następujące wpisy:

„1. r) Santexlines

1. t) SISCO Shipping Company Ltd

2. Darya Capital Administration GMBH

3. Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG

4. Ocean Capital Administration GmbH

5. First Ocean Administration GmbH

5.a. First Ocean GmbH & Co KG

6. Second Ocean Administration GmbH

6.a. Second Ocean GmbH & Co. KG

7. Third Ocean Administration GmbH

7.a. Third Ocean GmbH & Co KG

8. Fourth Ocean Administration GmbH

8.a. Fourth Ocean GmbH & Co. KG

9. Fifth Ocean Administration GmbH

9.a. Fifth Ocean GmbH & Co. KG

10. Sixth Ocean Administration GmbH

10.a. Sixth Ocean GmbH & Co. KG

11. Seventh Ocean Administration GmbH

11.a. Seventh Ocean GmbH & Co. KG

12. Eighth Ocean Administration GmbH

12.a. Eighth Ocean GmbH & Co. KG

13. Ninth Ocean Administration GmbH

13.a. Ninth Ocean GmbH & Co. KG

14. Tenth Ocean Administration GmbH

14.a . Tenth Ocean GmbH & Co. KG

15. Eleventh Ocean Administration GmbH

15.a. Eleventh Ocean GmbH & Co. KG

16. Twelfth Ocean Administration GmbH

16.a. Twelfth Ocean GmbH & Co. KG

17. Thirteenth Ocean Administration GmbH

17.a. Thirteenth Ocean GmbH & CO.

18. Fourteenth Ocean Administration GmbH

18.a. Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG

19. Fifteenth Ocean Administration GmbH

19.a. Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG

20. Sixteenth Ocean Administration GmbH S

20.a. Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG

21. Loweswater Ltd Manning House

21.a. Insight World Ltd

21.b. Kingdom New Ltd

21.c. Logistic Smart Ltd

21.d. Neuman Ltd

21.e. New Desire LTD

22. Mill Dene Ltd

22.a. Advance Novel

22.b. Alpha Effort Ltd

22.c. Best Precise Ltd

22.d. Concept Giant Ltd

22.e. Great Method Ltd

23. Shallon Ltd

23.a. Smart Day Holdings Ltd

23.b. System Wise Ltd (inna nazwa: Sysyem Wise Ltd)

23.c. Trade Treasure

23.d. True Honour Holdings Ltd

24. Springthorpe Limited

24.a. New Synergy Ltd

24.b. Partner Century Ltd

24.c. Sackville Holdings Ltd

24.d. Sanford Group

24.e. Sino Access Holdings

28. Ashtead Shipping Company Ltd

29. Byfleet Shipping Company Ltd

30. Cobham Shipping Company Ltd

31. Dorking Shipping Company Ltd

32. Effingham Shipping Company Ltd

33. Farnham Shipping Company Ltd

34. Gomshall Shipping Company Ltd

35. Horsham Shipping Company Ltd

38. Kara Shipping and Chartering Gmbh (KSC)

40. Kish Shipping Line Manning Co

42. Diamond Shipping Services (DSS)

44. Ocean Express Agencies Private Limited

46. Universal Transportation Limitation Utl

48. Acena Shipping Company Limited

49. Alpha Kara Navigation Limited

50. Alpha Nari Navigation Limited

51. Aspasis Marine Corporation

- 52. Atlantic Intermodal
- 53. Avrasya Container Shipping Lines
- 54. Azores Shipping Company (inna nazwa: Azores Shipping FZE LLC)
- 55. Beta Kara Navigation Ltd
- 56. Bis Maritime Limited
- 57. Brait Holding SA
- 58. Bright Jyoti Shipping
- 59. Bright Ship FZC
- 62. Chaplet Shipping Limited
- 64. Crystal Shipping FZE
- 65. Damalis Marine Corporation
- 66. Delta Kara Navigation Ltd
- 67. Delta Nari Navigation Ltd
- 68. Elbrus Ltd
- 69. Elcho Holding Ltd
- 70. Elegant Target Development Limited
- 71. Epsilon Nari Navigation Ltd
- 72. Eta Nari Navigation Ltd
- 73. Eternal Expert Ltd.
- 74. Fairway Shipping
- 75. Fasirus Marine Corporation
- 76. Galliot Maritime Incorporation
- 77. Gamma Kara Navigation Ltd
- 78. Giant King Limited
- 79. Golden Charter Development Ltd.
- 80. Golden Summit Investments Ltd.

-
81. Golden Wagon Development Ltd.
 82. Grand Trinity Ltd.
 83. Great Equity Investments Ltd.
 85. Great Prospect International Ltd.
 88. Harvest Supreme Ltd.
 89. Harzaru Shipping
 90. Heliotrope Shipping Limited
 91. Helix Shipping Limited
 92. Hong Tu Logistics Private Limited
 93. Ifold Shipping Company Limited
 94. Indus Maritime Incorporation
 95. Iota Nari Navigation Limited
 96. ISIM Amin Limited
 97. Isim Atr Limited
 98. Isim Olive Limited
 99. Isim Sat Limited
 100. ISIM Sea Chariot Ltd
 101. ISIM Sea Crescent Ltd
 102. ISIM Sinin Limited
 103. ISIM Taj Mahal Ltd
 104. Isim Tour Company Limited
 105. Jackman Shipping Company
 106. Kalan Kish Shipping Company Ltd
 107. Kappa Nari Navigation Ltd
 108. Kaveri Maritime Incorporation
 109. Kaveri Shipping Llc

- 110. Key Charter Development Ltd.
- 111. King Prosper Investments Ltd.
- 112. Kingswood Shipping Company Limited
- 113. Lambda Nari Navigation Limited
- 114. Lancing Shipping Company limited
- 115. Magna Carta Limited
- 116. Malship Shipping Agency
- 117. Master Supreme International Ltd.
- 118. Melodious Maritime Incorporation
- 119. Metro Supreme International Ltd.
- 120. Midhurst Shipping Company Limited (Malta)
- 121. Modality Ltd
- 122. Modern Elegant Development Ltd.
- 124. Mount Everest Maritime Incorporation
- 125. Narmada Shipping
- 126. Newhaven Shipping Company Limited
- 129. Oxted Shipping Company Limited
- 130. Pacific Shipping
- 131. Petworth Shipping Company Limited
- 133. Prosper Metro Investments Ltd.
- 134. Reigate Shipping Companylimited
- 135. Rishi Maritime Incorporation
- 136. Seibow Logistics Limited (inna nazwa: Seibow Limited)
- 137. Shine Star Limited
- 138. Silver Universe International Ltd.
- 139. Sinose Maritime

140. Sparkle Brilliant Development Limited
141. Statira Maritime Incorporation
143. Tamalaris Consolidated Ltd
144. TEU Feeder Limited
145. Theta Nari Navigation
146. Top Glacier Company Limited
147. Top Prestige Trading Limited
148. Tulip Shipping Inc
149. Western Surge Shipping Companylimited (Cypr)
150. Wise Ling Shipping Company Limited
151. Zeta Neri Navigation
152. BIIS Maritime Limited
153. Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran)
157. Bushehr Shipping Company Limited (inna nazwa: Bimeh Iran)
160. Irinvestship Ltd
161. IRISL (Malta) Ltd
164. ISI Maritime Limited (Malta)
165. Khazar Shipping Lines (Bandar Anzali)
166. Marble Shipping Limited (Malta)
168. Shipping Computer Services Company (SCSCOL)";

7) pod nagłówkiem „III. Linie żeglugowe Islamskiej Republiki Iranu (Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL))” w sekcji „B. Podmioty” wpisy dotyczące wymienionych poniżej podmiotów otrzymują brzmienie:

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
„1. c)	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Adres pocztowy: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH, Iran	Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (HTTS) jest przedsiębiorstwem z siedzibą w Hamburgu będącym własnością IRISL Europe, która z kolei jest spółką będącą własnością IRISL. HTTS odgrywa znaczącą rolę w ułatwianiu operacji irańskiemu państwowemu konglomeratowi żeglugowemu, czyli Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). W związku z tym HTTS jest własnością IRISL i jest przez nią kontrolowana oraz świadczy podstawowe usługi na rzecz IRISL lub podmiotów będących ich własnością lub przez nie kontrolowanych lub działających w ich imieniu.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
1. k)	IRITAL Shipping SRL	Via Gerolamo Morone 6, 20121 Milan, Italy Numer rejestracji: IT03329300101 Data rejestracji: 12.3.1992	IRITAL Shipping SRL jest własnością Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) i jest przez nie kontrolowane. Jest zaangażowane w wysiłki Iranu związane z rozprzestrzenianiem materiałów jądrowych poprzez transportowanie części składowych na potrzeby irańskiego programu dotyczącego pocisków balistycznych. IRITAL Shipping SRL jest zatem własnością IRISL i jest zaangażowane w działania Iranu w zakresie rozprzestrzeniania materiałów jądrowych.	29.9.2025 (26.7.2010, zawieszone od 16.1.2016)
36.	E-Sail inne nazwy: E-Sail Shipping Company Rice Shipping; Santex Lines Limited	Adres: Suite 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, 1088 Pudong South Road, Shanghai, China Numer rejestracji: 1429927.	E-Sail, inna nazwa IRISL Shipping Company Limited, jest spółką działającą w imieniu IRISL i zajmuje się transportem newralgicznych ładunków związanych z irańskim programem jądrowym i irańskim programem dotyczącym pocisków balistycznych.	29.9.2025 (1.12.2011, zawieszone od 16.1.2016)
37.	IRISL Maritime Training Institute	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Tehran, Iran	IRISL Maritime Training Institute jest jedną z wiodących instytucji edukacji morskiej i podmiotem zależnym Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Jest zatem własnością IRISL lub jest przez nie kontrolowany.	29.9.2025 (8.4.2015, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
39.	Kheibar Company inna nazwa: Khaybar Company	Adres: 16th Kilometre Old Karaj Road, 13861 Tehran, Iran	Kheibar Company jest spółką zależną Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Kheibar Company dostarcza części zamienne do statków oraz maszyny górnicze i budowlane. Kheibar Company jest zatem własnością IRISL lub jest przez nie kontrolowana.	29.9.2025 (8.4.2015, zawieszone od 16.1.2016)
43.	Good Luck Shipping Company	Adres: Office 206/207 Malik Saeed, Ahmad Ghabbash, Bur Dubai, Dubai, United Arab Emirates Adres: P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates Adres: P.O. Box: 8486, Dubai, United Arab Emirates Adres: P.O. Box 8486, Office 206/207, Ahmad Ghubash Building, Oud Mehta, Bur Dubai, United Arab Emirates	Good Luck Shipping Company to przedsiębiorstwo żeglugowe z siedzibą w ZEA, działające w imieniu IRISL.	29.9.2025 (1.12.2011, zawieszone od 16.1.2016)
156.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	Adres: Pasadaran Street/Shahid Lavasani, Asman Tower, No. 523, P.O. Box 1311-19395, Tehran, Iran	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) to publiczne przedsiębiorstwo żeglugowe, będące współwłasnością rządu Iranu, zaangażowane w transport ładunków wojskowych z Iranu do kilku innych państw. Wspiera ono operacje morskie IRGC, zapewniając statki, które wykorzystuje również na potrzeby misji rozpoznawczych. Jest powiązane z wysiłkami Iranu związanymi z rozprzestrzenianiem materiałów jądrowych poprzez transportowanie komponentów na potrzeby irańskiego programu dotyczącego pocisków balistycznych. IRISL zapewnia zatem wsparcie irańskim działaniom wrażliwym z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych. Ponadto przedsiębiorstwo to udziela wsparcia rządowi Iranu.	29.9.2025 (27.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
158.	Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL) (inna nazwa: HDS Lines)	Adres: No. 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran Dokument rejestracji przedsiębiorstwa nr 5478431, wydany w marcu 2009 r. Numer IMO: 5878431; powstało w 2009 r.	HDSL są przedsiębiorstwem fasadowym IRISL. HSDLprzejęły, jako właściciel rzeczywisty, część statków należących do Islamic Republic of Iran Shipping Line's (IRISL). HDSL działa zatem w imieniu IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)
159.	Irano Misr Shipping Company (inna nazwa: Nefertiti Shipping)	Adres: 6, El Horeya Rd., El Attarein, Alexandria, Egypt Adres: Inside Damietta Port, New Damietta City, Damietta, Egypt Adres: 403, El NahdaSt., Port Said, Port Said, Egypt	Irano MISR Shipping Company jest spółką zależną IRISL, przedsiębiorstwa umieszczonego w wykazie UE, w Egipcie, świadczącą usługi w egipskich portach. Irano MISR Shipping Company jest zatem własnością IRISL lub jest przez nie kontrolowana.	29.9.2025 (27.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)
162.	IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Adres: Schottweg 5, 22087 Hamburg, Niemcy Numer rejestracji: HRB 81573	IRISL Europe GmbH (Hamburg) jest własnością IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
163.	IRISL Marine Services and Engineering Company	Adres: No. 221, Northern Iranshahr St., Karimkhan Ave., Tehran, Iran Adres: Sarbandar Gas Station, PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran Adres: Karim Khan Zand Avenue (lub: Karimkhan Avenue), Iran Shahr Shomai (lub: Northern Iranshahr Street), No 221, Tehran, Iran Adres: Shahaid Rajaei Port Road, Kilometer of 8, Before Tavanir Power Station, Bandar Abbas, Iran	IRISL Marine Services and Engineering Company jest spółką zależną kontrolowaną przez IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)
167.	Safirán Payam Darya (SAPID) Shipping Company (inne nazwy: Safiran Payam Darya Shipping Lines, SAPID Shipping Company; SAFID Shipping)	Asseman Tower, Pasdaran Street, Shahid Sayyade Shirazee Square, Tehran, Iran Numer rejestracji: IR0015973950 Data rejestracji: 2009.	Safirán Payam Darya Shipping Company (Sapid Shipping Company) to irańskie przedsiębiorstwo żeglugowe będące własnością Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) i przez nie kontrolowane, świadczące różne usługi na rzecz tego podmiotu.	29.9.2025 (27.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)
169.	Soróush Saramin Asatir (SSA) (inne nazwy: Soróush Sarzamin Asatir Ship Management Company, Rabbaran Omid Darya Ship Management Company, Sealeaders)	No 14 (alt. 5), Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Tehran, Iran	Soróush Saramin Asatir (SSA) eksploatuje część statków należących do Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) i nimi zarządza. Działa zatem w imieniu IRISL i świadczy temu podmiotowi podstawowe usługi.	29.9.2025 (27.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
170.	South Way Shipping Agency Co. Ltd inne nazwy: South Shipping Line Iran; Hoopad Darya Shipping Agent	Adres: Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran Numer rejestracji: IR968053464	South Way Shipping Agency Co. Ltd jest współwłasnością Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) i działa na ich rzecz w irańskich portach; nadzoruje działania, takie jak załadunek i wyładunek. Jest również współwłasnością rządu Iranu. South Way Shipping Agency Co. Ltd jest zatem podmiotem należącym do IRISL i rządu Iranu oraz przez nie kontrolowanym.	29.9.2025 (27.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)
171.	Valfajr 8th Shipping Line (inne nazwy: Valjafr 8th Shipping Line, Valfajr)	No 119, Corner Shabnam Alley, Shooa Square, Ghaem Magam Farahani, Tehran, Iran P.O. Box 15875/4155 Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave., Tehran, Iran Shahid Azodi St., Karim Khan Zand Ave., Abiar Alley, PO Box 4155, Tehran, Iran Numer rejestracji: IR30813GN	Valfajr 8th Shipping Line jest własnością Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) i jest przez nie kontrolowana.	29.9.2025 (27.11.2013, zawieszone od 16.1.2016)”.